



Hjælp til Tydning: DIS-Danmark

DIS-Forum

Her kan du søge hjælp til tydning af tekstpassager og vanskelig gotisk skrift eller til at få identificeret gamle fotos.

Gå til: [Grupper](#) • [Emner](#) • [Nyt emne](#) • [Afmærk tråd som læst](#) • [FAQ - Hjælp](#) • [Regler](#) • [Dine indstillinger](#) • [Private meddelelser](#) • [Søg](#) • [Log ud](#)

Tydning af kirkebog fra Holbæk

Indsendt af: [Jan Larsen 2610](#) (IP Logget)

Dato: 22/08-08 14:19

Hej igen

I kirkebogen fra Holbæk Skt Nikolaj, Merløse, Holbæk, mener jeg at have fundet min ane Karen Kirstine Emilie Larsen.

Ligeså tydeligt som jeg synes at navnet står, ligeså utydeligt står reste for mig.

Nogen der kan oversætte ?

Jan Larsen

P.S. På forhånd rigtig mange tak.

Vedhæftede: [#0197 født.jpg \(183.2KB\)](#)

Valg: [Svar på dette indlæg](#) • [Citér dette indlæg](#) • [Svar via private beskeder](#) • [Følg denne tråd](#) • [Rapporter dette indlæg](#) • [Rediger indlæg](#)

Re: Tydning af kirkebog fra Holbæk

Indsendt af: [ole dorch](#) (IP Logget)

Dato: 22/08-08 21:13

Her er det meste af teksten:

(Født) d. 16 december (navn) Karen Kirstine Emilie Larsen (dåbsdag) døbt i kirken d. 9 marts 1882 (forældre) daglejer Johan larsen og hustru Marthe Marie Henriksen, 29 år, Holbæk (?) (faddere) Sophie Klingenberg, tjenende købmand Gutzman, Emilie Larsen tjenende i Sasserup (?), sadelmagersvend hos sadelmager B... ..sen, karl hos Laurits Petersen Hans Jensen og(?) faderens broder Frederick Larsen g..... i

Mange gange er det lettere, at se hvad der står - dvs. genkende kirkebogsførerens kragetæer - hvis man har mulighed for at se flere sider som denne har skrevet: -)

mvh.
ole fabricius dorch

Valg: [Svar på dette indlæg](#) • [Citér dette indlæg](#) • [Svar via private beskeder](#) • [Følg denne tråd](#) • [Rapporter dette indlæg](#)

Re: Tydning af kirkebog fra Holbæk

Indsendt af: [Jan Larsen 2610](#) (IP Logget)

Dato: 22/08-08 21:32

Det er fuldkommen rigtigt at det kan være lettere at tyde kragetæerne, såfremt man har lidt mere at kigge på, men det er jo problematisk at man ikke kan uploade en større del af teksten.

Men ihvertfald rigtig mange tak for hjælpen

Jan Larsen

Valg: Svar på dette indlæg • Citér dette indlæg • Svar via private beskeder • Følg denne tråd • Rapportér dette indlæg • Rediger indlæg

Re: Tydning af kirkebog fra Holbæk

Indsendt af: **Niels Bjøreng** (IP Logget)

Dato: 22/08-08 21:35

Sadelmagerens efternavn er Dinesen

Frederik Larsen, Tjenestekarl i Holbæk

Venlig hilsen

Niels Bjøreng

Valg: Svar på dette indlæg • Citér dette indlæg • Svar via private beskeder • Følg denne tråd • Rapportér dette indlæg

Gå til: Grupper • Emner • FAQ - Hjælp • Regler • Dine indstillinger • Private meddelelser • Søg • Log ud

Dit navn: Jan Larsen 2610

Din mail: jan@dysten.dk

Emner:

Send mail med svar til denne tråd

Tilføj min signatur til dette indlæg

Vedhæft filer til besked ...

B U *I* abc x₂ x²        

Gennemse

Send

This forum powered by [Phorum](#).



Forum moderator